

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 62 (1977)
Heft: 8

Artikel: La Maria
Autor: Candinas, Theo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882268>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Maria

da Theo Candinas

La Maria ei ina da quellas bellezias dalla campagna. Buca memia gronda e nuota memia pintga, rodundetta nua ch'ins mira e stagnetta nua ch'ins palpa. Ina buccada da nuir cun egls gross sco garfluns, cavels vali tschurrichels, vestas vin e latg e levzas sco ina rosa miez aviarta. Biars che han strusch in barbisch sut il nas, vessen mustgas da morder lien. Mo hopla! Memia tard. Il Gieri da Cahò ha las letgas e va cun la tusa. E fideivla ei la Maria sco in tgaun da pasturs. Gliez sa l'entira vischnaunca. Primavera cura ch'il cucu conta per la davosa gada vulan els far nozzas. Gliez san mo els dus, il Gieri e la Maria. Quest'unviern survescha la Maria vin Casa-veglia sco Barmaid ni bariotta. (Quei ei il num che Gieri veva inventau per quei mistregn.) La Casa-veglia ei mo in tgaubriechel dado il vitg da Cahò. Suentar pover fa il Gieri mintgamai lischiva gronda, sestreglia sco sias puschas e streha ina pugnada sunscha glischonta els cavels. Lu serenda el cun prescha vin Casa-veglia. Sur il spartiu da sia bar mira la Maria cun egls gross plein desideri a vegnend siu murus. Lez seglia sco da far nuot sin ina da quellas sutgas da mulscher avon il pursepen. Stgellas e platiassas penderleschan vid ils ischenchels, cazzettas veglias e latiarnas da nuegl. Tgei less in pur aunc dapli per sesentir sco da casa. Epi davos il spartiu la Maria che traffica e slavidra cun butteglas e migeuls da tuttas uisas. Ella mischeida e buenta la genira internaziunala che stat sco tons papagagls a mischun davon la bar. Mintgaton vegn la Maria neu el cantun tier il Gieri e dat ina tschaghignada che lez vesa steilas e crei da cupitgar giud la sutga schebi ch'el beiba mo caffè ner. Lu scutina el sur il banchet vi: «Dai peda tochen ch'il cucu ha cantau per la davosa gada!» E la Maria sefestgina da dustar la seit a sia clientella pir che la Rebecca dalla Bibla che buentava ses camels arsentai. Sia tastgetta entuorn ventretgel s'empleina ad in s'emplenir e vegn rodonda e stagna. Il Gieri fruscha ils mauns ed auda gia il cucu che conta.

Visavi la bar el cantun ei la musica sepostada. Buca quels da Schnaus cun gegias e clarinettas. Na ina vera banda da neghers ord la draussa africana. Els scadeinan e ramplunan sin broccas e butretgs, tut ch'il plantschiu trembla. Els giblan e berglan cun corns e trumbettas, els sgugialeschan e sgurniglieschan tras bubriecs e bubreuls. E quel dil saxofon sburfla e megia ch'il Gieri sto patertgar a siu ner entadem nuegl. Igl ei in Vatussi da razza schubra, gronds e lingiers sco in retg. Ners sco'l da cornas muossa

el igl alv dils egls e lai ver ils dents d'ivur. Denter ina tibada e l'otra tschaghegna el viers la Maria e dat sfulladas sco in vadi da latg. La Maria ha la schanuglia che trembla ed ils ventrels che sfurmiclan.

Gl'emprem dalla stagiun, denter Nadal e Daniev, ha Gieri vegliau beinsavens davos siu caffè ner per saver accumpignar la damaun la Maria a casa. Mo la finala ha la sien sdernau el talmein ch'el ha stuiu untgir da sia guardia nocturna. Mo la Maria era fideivla, gliez saveva l'entira vischnaunca. Pir che la stagiun s'avanzava e pir ch'il Vatussi burleva e fageva reverenzas cun siu saxofon enviers la Maria. Mintga caussa pren denton sia fin, aschia era la ligiongia la pli liunga e la stagiun la pli grassa. Las pistas ein vegnidas marschas sur notg, e la genira internaziunala ei sespatitschada suenter Pastgas vi danunder ch'ella era vegnida.

Ussa ei la Maria turnada a casa cun ina bulscha bein plein stignada. Ella ha dumbrau las notas da tschien en faschs da diesch sur meisa vi a siu Gieri ed ha regurdau el a sia empermischun. Cu il cucu ha cantau per la davosa gada han els fatg nozzas. Il fein ei denton vegnius madirs e las froslas plaunet rodundas e plein schluppadiras. Il Gieri ha fatg bein adatg duront la fenada da buca sfurzar memia la Maria. Mo in di sto ella tuttina ver alzau in buordi maluardau. Cun gronda malaveta e schliata cunscienza ha il Gieri accumpignau ella el spital. Avon esch-combra ha el spitgau uras alla liunga cul suadetsch sil frunt pir ch'in truffel en la vanaun. La finala ha el astgau entrar.

«Morta?» ha el schemiu pir ch'in condemnu.

«Morta?» ha la sora dau ina risada ch'ils maletgs ein seviults sin las preits. Ord ils batlinis alvs sco la neiv resuna en quei mument ina tibada da saxofon, in griu d'in pop negher sco la sontga tiara. E la Maria cun vusch da Nossadunna: «Sas Gieri, quei vegn da quels tarladi caffès ners che ti has buiu gl'entir benediu unviern ora.»